

沈闰祥 / 编著

常见别字认定

CHANGJIAN BIEZI RENDING



书海出版社

沈闰祥 / 编著

常见别字认定

CHANGJIAN BIEZI RENDING



书海出版社

责任编辑 杜厚勤
助理责编 贺 权
复 审 梁小红
终 审 杭海路

图书在版编目(CIP)数据

常见别字认定/沈润祥编著. —太原:书海出版社,
2001.1

ISBN 7-80550-319-2

I. 常... II. 沈... III. 汉字—错别字—辨别
IV. H124.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 51372 号

常见别字认定

沈润祥 编著

*

书海出版社出版发行

030012 太原市建设南路 15 号 0351-4922102

<http://www.sxep.com.cn> E-mail: sxep@sx.cei.gov.cn

新华书店经销 晋中印刷有限责任公司印刷

*

开本: 787×1092 1/32 印张: 5.75 字数: 135 千字

2001 年 1 月第 1 版 2001 年 1 月山西第 1 次印刷

印数: 1-7000 册

*

ISBN 7-80550-319-2

G·295 定价: 8.00 元

前 言

本书是一本辨析别字的书,而且所涉及的是国家有关部门认定的常见别字。这种别字约三百余个。

所谓错别字,是错字和别字的总称。错字是指字写错了,比如把“庆”写成“庆”,把“切”写成“切”。这种错字在规范的字典中是查不出来的。本书不讨论错字。别字,是指词语中该用甲字的地方误用了乙字,比如把“度假”写成“渡假”,把“分量”写成“份量”。本书要讨论的就是别字。但是别字很多,只能列出一些常见的加以辨析。那么,哪些算做“常见”的别字呢?我们也有个参照,这就是国家有关部门认定的三百余个别字举例。

产生别字的原因多种多样,或者形似,或者音同,或者义近,似是而非,难以确认。在编校质量认定差错时,这类别字最容易引起争议,往往一时难以断定是非。为此,出版系统针对图书的编校质量问题发布了《图书编校质量差错认定细则》,其中对常见的较难区别的别字作了界定。同时,新闻系统围绕报纸的编校质量评比活动制定了《报纸编校质量评比差错认定细则》,对别字也有一些认定。为此,这两个差错认定细则现都作为认定别字的规定参考,在写作和审

读时均应以此为准,凡违反认定细则而出现的别字均作为差错,列入差错率的统计。

但是,这两个差错认定细则只是列出别字,标明正误,并未作进一步的解释。为此,本书收入两个差错认定细则当中所列出的所有常见别字,以及差错认定细则以外的10个常见别字,然后对其逐一加以辨析。这些常见别字又有两种情况:一种是由于字形相近而出现的差错,如“陡、徒、徙”“兰、蓝、篮”之类,这种差错比较易于区分,就讲得简略一些;另一种则字音相同、字义相似,甚至字形也相似,比较难以区分,比如“渡、度”“分、份”“曲、屈”“长、常”“做、作”“象、像、相”之类,这种词语就讲得详细一些。希望这方面的辨析诠释工作能有助于编辑、记者和其他方面的文字工作者提高识别别字的能力,庶几乎对文字出版物的编校质量和语言文字使用的规范化有所裨益。

为了便于比照,我们将国家新闻出版管理机关以及出版系统、新闻系统所分别制定的《图书质量管理规定》、《图书编校质量差错认定细则》、《报纸编校质量评比差错认定细则》作为附录收入书中,以供读者参考。

沈闰祥

2000年8月

目 录

[以下词语,括号中的字是别字;词条右上角有“*”符号者而涉及的别字为《图书编校质量差错认定细则》和《报纸编校质量评比差错认定细则》所未列入]

A		14. 辨(辩)析…………… 6
1. 和藹(霭)…………… 1		15. 明辨(辩)是非…………… 6
2. 安(按)装…………… 1		16. 辨(辩)证施治…………… 6
3. 安(按)排…………… 1		17. 治标(表)不治本…………… 7
B		18. 濒(频)临…………… 8
4. 酒吧(巴)…………… 1		19. 赌博(贖)…………… 8
5. 英镑(磅)*…………… 2		20. 脉搏(搏、膊)…………… 8
6. 暴(爆)发户…………… 3		21. 按部(步)就班…………… 9
7. 炮(爆)羊肉…………… 3		22. 战略部(布)署…………… 9
8. 凋敝(蔽)…………… 4		C
9. 奴颜婢(卑)膝…………… 4		23. 兴高采(彩)烈…………… 9
10. 裨(俾)益…………… 4		24. 惨(残)不忍睹*…………… 10
11. 金碧(壁)辉煌…………… 5		25. 璀璨(灿)…………… 11
12. 针砭(贬)时弊…………… 5		26. 最高检察(查)院…………… 11
13. 心胸褊(偏)狭…………… 5		27. 察(查)言观色…………… 11
		28. 惊诧(咤)…………… 12

29. 一刹(霎)那	12
30. 霎(刹)时间	12
31. 万古长(常)青	13
32. 补偿(尝)	14
33. 赞赏(尝)	14
34. 一张一弛(驰)	15
35. 不齿(耻)于人类	15
36. 相形见绌(拙)	16
37. 川(穿)流不息	16
38. 串(窜)门	16
39. 吹毛求疵(刺)	16
40. 余(川)丸子	17
41. 催(摧)化剂	17
42. 精粹(萃)	17

D

43. 戴(带)罪立功	18
44. 虎视眈眈(耽)	18
45. 担(耽)心	18
46. 殚(惮)精竭虑	18
47. 好搭档(挡)	19
48. 大排档(挡)	19
49. 挡(当)车工	19
50. 变速挡(档)	19
51. 到(倒)底怎么样	20
52. 马镫(蹬)	20
53. 真谛(缔)	20
54. 玷(沾)污	21

55. 高潮迭(叠)起	21
56. 间谍(牒)	22
57. 通牒(谍)	22
58. 大名鼎鼎(顶)	23
59. 装订(钉)书籍	23
60. 纱锭(绽)	23
61. 陡(徒)变	23
62. 迁徙(徒)	23
63. 度(渡)假村	24

F

64. 举一反三(返)三	25
65. 成绩斐(蜚)然	26
66. 湊份(分)子	27
67. 省份(分)	27
68. 年份(分)	27
69. 股份(分)	27
70. 水分(份)	27
71. 分(份)量	27
72. 名分(份)	27
73. 分(份)内	27
74. 分(份)外	27
75. 辈分(份)	27
76. 成分(份)[指物质]	27
77. 苻(符)坚	29
78. 核辐(幅)射	29
79. 不负(孚)众望	30

80. 副(付)作用 30

81. 天翻地覆(复) 31

G

82. 气概(慨) 32

83. 竹竿(杆) 33

84. 麦秆(杆) 33

85. 金刚(钢) 33

86. 云冈(岗)* 34

87. 横膈(隔)膜 34

88. 沟(勾)通信息 35

89. 勾(沟)通敌人 35

90. 变卦(挂) 35

91. 灌(贯)输 35

92. 走上正轨(规) 36

93. 诡(鬼)计多端 36

94. 坍塌(锅) 36

H

95. 震(振)憾 37

96. 浩瀚(翰) 37

97. 引吭(亢)高歌 38

98. 随声附和(合) 38

99. 哄(轰)堂大笑 38

100. 内讧(哄) 38

101. 变幻(换)莫测 39

102. 皇皇(煌)巨著 39

103. 《黄(皇)帝内经》 39

104. 融会(汇)贯通 40

105. 彗(慧)星 40

106. 武侯(候)祠* 40

107. 候(后)补委员 40

108. 诤(浑)号 41

J

109. 缉(揖)拿归案 41

110. 负笈(籍)从师 41

111. 凭借(藉) 42

112. 狼藉(籍) 42

113. 汗流浹(夹)背 42

114. 戛(嘎)然而止 42

115. 不假(加)思索 43

116. 骄(娇)傲 43

117. 矫(骄)枉过正 43

118. 佼佼(姣)者 44

119. 挖墙脚(角) 44

120. 缴(交)枪不杀 44

121. 直截(接)了当 45

122. 电解(介)质[指导导体]

..... 45

123. 电介(解)质[指绝缘体]

..... 45

124. 尽(仅)管 46

125. 噤(禁)若寒蝉 46

126. 臍(睛)纶 47

127. 陷阱(井) 47

128. 不胫(径)而走	47
129. 赳赳(纠)武夫	48
130. 狙(阻)击手	48
131. 笑容可掬(鞠)	48
132. 关关雎(雎)鸠	49
133. 橘(桔)黄色	49
134. 两败俱(具)伤	49
135. 抉(决)择	50
136. 决(决)别	50

K

137. 勘(堪)探	50
138. 堪(勘)舆	50
139. 戡(堪)乱	50
140. 一颗(棵)子弹	51
141. 中肯(恳)	51
142. 扼(扣)字眼	52

L

143. 蜡(腊)染	52
144. 蜡(腊)纸	52
145. 蓝(兰)天	53
146. 篮(兰)球	53
147. 澜(烂)言	54
148. 滥(烂)调	54
149. 书声朗朗(郎)	54
150. 同等学力(历)	54
151. 再接再厉(励)	55

152. 权利(力)和义务	56
153. 兄弟俩(两)	56
154. 老两(俩)口	56
155. 连(联)接	57
156. 黄连(莲)素	58
157. 链(连)霉素	58
158. 项链(练)	58
159. 黄粱(梁)美梦	59
160. 寥寥(廖)无几	60
161. 燎(潦)乱	60
162. 瞭(了)望	60
163. 鳞(麟)次栉比	61
164. 棉铃(铃)虫	61
165. 年龄(令)	61
166. 流(留)芳百世	62
167. 蒸馏(溜)水	62
168. 修堤合龙(拢)	63
169. 卢(芦)沟桥	63
170. 啰(罗)唆	64
171. 螺(罗)丝钉	64

M

172. 贸(冒)然	64
173. 笑咪咪(眯)	64
174. 弥(迷)天大谎	65
175. 甜言蜜(密)语	65
176. 沉湎(緬)酒色	65
177. 一文不名(明)	66

178. 临摹(摩)·····	66
179. 没(末)落·····	66
180. 温情脉脉(默)·····	67
181. 墨(默)守成规·····	67
182. 拇(姆)指·····	67

N

183. 百衲(纳)本·····	68
184. 黏(粘)糊糊·····	68
185. 唯唯诺诺(喏)·····	69

O

186. 呕(沔)心沥血·····	69
-------------------	----

P

187. 如法炮(泡)制·····	70
188. 赔(陪)礼道歉·····	70
189. 抨(评)击·····	71
190. 偏僻(辟)·····	71
191. 癖(僻)好·····	71
192. 平(凭)添·····	71
193. 风尘仆仆(扑)·····	72
194. 黄埔(浦)军校·····	72

Q

195. 置身其(期)间·····	73
196. 水蒸气(汽)·····	73
197. 蒸汽(气)机·····	73

198. 修葺(茸)·····	74
199. 大器(气)晚成·····	74
200. 青(清)山绿水·····	75
201. 山清(青)水秀·····	75
202. 屈(曲)指可数·····	75
203. 一阙(阙)词·····	76
204. 声名鹊(雀)起·····	76

R

205. 发韧(韧)·····	77
206. 坚忍(韧)不拔* ·····	77
207. 雍容(荣)华贵·····	77
208. 杂糅(揉)·····	78
209. 繁文缛(褥)节·····	78
210. 偌(喏)大年纪·····	78

S

211. 骚(搔)扰·····	79
212. 砂(沙)轮·····	79
213. 姗姗(跚)来迟·····	80
214. 灯火阑珊(栏珊)* ·····	80
215. 少(稍)安毋躁·····	80
216. 威慑(掇)·····	81
217. 革命圣(胜)地·····	81
218. 旅游胜(圣)地·····	81
219. 长盛(胜)不衰·····	81
220. 神气十(实)足·····	82
221. 招工启事(示)·····	82

222. 各行其是(事)·····	82
223. 首(手)屈一指·····	83
224. 金银首(手)饰·····	83
225. 抒(舒)情·····	83
226. 暑(署)假·····	83
227. 精神矍铄(烁)·····	84
228. 追溯(朔)·····	84
229. 唢(哨)呐·····	84

T

230. 鞭挞(鞑)·····	84
231. 一摊(滩)泥·····	85
232. 煤炭(碳)·····	85
233. 碳(炭)元素·····	85
234. 碳(炭)素钢·····	85
235. 提(题)纲·····	86
236. 前提(题)·····	86
237. 字帖(贴)·····	86
238. 铤(挺)而走险·····	87
239. 走投(头)无路·····	87
240. 抻(搏)土造人·····	87

W

241. 惋(婉)惜·····	88
242. 任人唯(为)贤·····	88
243. 高品位(味)·····	89
244. 魁梧(武)·····	89
245. 好高骛(骛)远·····	90

246. 趋之若鹜(骛)·····	90
-------------------	----

X

247. 白晰(皙)*·····	90
248. 文恬武嬉(嘻)·····	91
249. 袄(袄、妖)教·····	91
250. 安详(祥)·····	92
251. 真相(象)·····	92
252. 照相(像)·····	92
253. 好像(象)·····	92
254. 录像(相)·····	92
255. 元宵(霄)节·····	94
256. 通宵(霄)达旦·····	94
257. 销(消)声匿迹·····	95
258. 威胁(协)·····	96
259. 别出心(新)裁·····	96
260. 锦绣(秀)河山·····	96
261. 麦锈(锈)病·····	97
262. 戊戌(戌)变法·····	97
263. 栩栩(诩)如生·····	98
264. 宣(渲)泄·····	98
265. 渲(宣)染·····	98
266. 寒暄(喧)·····	98
267. 主旋(弦)律·····	99
268. 熏(薰)陶·····	100
269. 徇(循)私·····	100

Y

270. 膺(膺)品·····	101
-----------------	-----

271. 渴(竭)见	101	292. 明火执仗(杖)	108
272. 集腋(掖)成裘	101	293. 帐(账)篷	109
273. 圯(圮)上老人	102	294. 账(帐)簿	109
274. 神采奕奕(弈)	102	295. 膨胀(涨)	109
275. 肄(肆)业	102	296. 缜(慎)密	110
276. 林阴(荫)道*	103	297. 旁征(证)博引	111
277. 反应(映)迟钝	103	298. 树脂(酯)	111
278. 一拥(涌)而上	104	299. 硫酸二甲酯(脂)	111
279. 优(忧)柔寡断	104	300. 仗义执(直)言	111
280. 滥竽(芋)充数	104	301. 养殖(植)业	112
281. 竭泽而渔(鱼)	105	302. 卷帙(秩)浩繁	112
282. 鱼(渔)肉百姓	105	303. 学以致(至)用	112
283. 给予(于)	106	304. 摩肩接踵(踪)	113
284. 予(于)以表扬	106	305. 神州(洲)大地	113
285. 左右逢源(圆)	106	306. 文绉绉(诌)	114
286. 世外桃源(园)	106	307. 高瞻远瞩(嘱)	114
287. 芸芸(纭)众生	107	308. 一炷(柱)香	114

Z

288. 贪赃(脏)枉法	107	309. 康庄(壮)大道	115
289. 急躁(燥)	107	310. 浓妆(装)艳抹	115
290. 书札(扎)	108	311. 恣(姿)意妄为	116
291. 敲诈(榨)勒索	108	312. 诅(咀)咒	116
		313. 编纂(纂)	116
		314. 认贼作(做)父*	116

附录 1 图书质量管理规定	118
附录 2 图书编校质量差错认定细则	126
附录 3 报纸编校质量评比差错认定细则	157

1. 和藹(藹)

藹,读ǎi,本义是盛多的样子,如“青松藹藹”,形容青松茂盛。引申为美好、和善、和气,如:藹然、和藹、和藹可亲。

藹,也读ǎi,本义是云雾弥漫的样子。引申为云气,轻烟,如:烟藹,暮藹。《西厢记》有云:“青山隔送行,疏林不做美,淡烟暮藹相遮蔽。”

古汉语中“藹”和“藹”通假。韩愈《答李翊书》有云:“仁义之人,其言藹和也。”“藹和”即“藹和”。现代汉语“藹”和“藹”分工明确。“和藹”不能写作“和藹”。

2. 安(按)装

3. 安(按)排

安,读ān,有许多义项,这里取其设立安置的意思。“安装”指按照一定的方法、规格,把机械或器材固定在一定的地方。如:安装自来水管、安装电话、安装机器等。

“安排”指有条理、分先后地处理事物或安置人员。又有规划、改造的意思。如:安排工作、安排生活、安排家乡建设等。

按,读àn,与“安”的读音不同,并不难于区别。“按”有压、压住的意思。如:按电铃、按兵不动;又有依照的意思,如:按照、按部就班、按图索骥等。

“安装”和“安排”都不能误用“按”。

4. 酒吧(巴)

“酒吧”是外来语,英语bar的译音,指西餐或西式旅馆中卖酒的地方,也说酒吧间。虽是外来语译音,也应该统一

用字。“吧”不能写作“巴”。

现在我国一些大城市,由“酒吧”引出许多“吧”,如“氧吧”“网吧”,还有学做陶瓷的“陶吧”,学做玻璃工艺品的“玻璃吧”,以及学习手工纺纱、织布、蜡染的“布吧”。所有这些“吧”都不能写作“巴”。

外来语译音的用字不能随便:“吉他”不可写成“吉它”,“夹克”不可写成“甲克”,“法郎”不可写成“法朗”。“艾滋病”过去写作“爱滋病”,现在一律用“艾滋病”。南美洲的亚马孙河,往往被人错成“亚马逊河”。《参考消息》《辞海》和世界地图上,这个地名中的“孙”都不用“逊”。

5. 英镑(磅)*

镑,读 bàng,是英国、爱尔兰、埃及等国的货币单位。1 美元约合 0.672 6 英镑,1 英镑约合人民币 12.28 元(据 2000 年 5 月份外汇牌价)。

磅,也读 bàng,是英美制的重量单位。1 磅合我国 0.907 2 市斤。磅,作名词指磅秤;作动词指称重量,如“磅体重”“过磅”。

有一个外来的符号“#”,是英语 number 的记号,简写为“No.”,表示数目、号码、第几等。如“青年路 6 号”,可写成“青年路 #6”。但“#”写在数字后面则表示磅(pound),如“6#”就是指 6 磅,这是国际上通用的标志。有些人只知其一不知其二,信笔写来,出现“青年路 6#”的情况,不伦不类,这种现象应该避免^①。

① 参见《咬文嚼字》1996 年第 5 辑第 9 页。

6. 暴(爆)发户

7. 炮(爆)羊肉

这两条词语牵涉到“暴、爆、炮”三个字。暴，读 bào，义项较多。含“暴”的词语有：暴雨、暴饮暴食、残暴、暴徒、暴躁、暴露等。“暴发户”的“暴”是取其“突然”义，指突然发财或得势者，多含贬义。

爆，也读 bào，有爆炸、爆破等义。也有“爆发”这个词，那是指火山爆发、战争爆发、爆发革命等。对家庭或个人来说，大概谁也不想“爆发”点什么，否则大祸临头还发什么财。当然“暴发户”不能写成“爆发户”。还有一个新潮词叫“爆满”，据说是广东方言，指影剧院内观众座无虚席。

炮，这个词有点复杂。它有三种读音：

(1)读 pào，指的是兵器，如：大炮、火箭炮。也指鞭炮，即爆竹(不能写作“炮竹”)。

(2)读 bāo，就是现在要说的“炮羊肉”。“炮(bāo)”是一种烹调方法，把牛羊肉用油在急火上炮炒，如葱炮羊肉。街上有些饭店往往写别字，门前竖个牌子，上书“爆羊肉”，由于有的人对其中的别字“爆”已是司空见惯，见到书写正确的“炮羊肉”反倒惊讶不已，不敢相信，大有“假作真时真亦假”的感觉。但要注意，这“炮羊肉”的“炮”读 bāo，而不读 pào 或 páo。其实“爆(bào)”也与烹调有关，如“火锅爆肚”，把牛肚(最好是肉厚而嫩的“肚领”)切成片，在火锅里一涮，然后蘸作料吃，类似吃涮羊肉。

(3)读 páo，指的是另一种烹饪方法。《礼记》上说：“涂之以瑾涂，炮(páo)之。”把带毛的鸡涂以烂泥，放在火上烧

熟，即“叫化鸡”的制作方法。“炮”读 páo 时，还有一个词语叫“炮制”或“如法炮制”。在本书第 187 条[如法炮制]中另有解释，请参阅。

8. 凋敝(蔽)

“敝”的义项主要是：(1)破旧，如“敝帚自珍”；(2)谦词，如“敝人”“敝国”；(3)衰败，如“凋敝”。“凋”指凋谢，“敝”指衰败。“凋敝”指凋谢衰败。形容生活困苦叫“民生凋敝”；形容社会上众多行业衰败不景气，叫“百业凋敝”。

蔽，《说文》：“蔽蔽，小草也。”从草。引申为“遮蔽”“荫蔽”“隐蔽”“蒙蔽”；又由“遮盖”义引出“概括”义，如“一言以蔽之”。

把“敝”和“蔽”两个字的含义辨别清楚了，方不致出错。

9. 奴颜婢(卑)膝

婢，读 bì；卑，读 bēi。应该注意这两个字的读音不同。

“奴颜”指奴仆的面部表情。“婢膝”指婢女的曲膝动作。奴婢是指旧时侍候有钱有势主子们的下人，常表现出谄媚讨好的奴才相，故曰“奴颜婢膝”。

“婢”指“婢女”，与“奴”相对应，“婢”不能写作“卑”。

10. 裨(俾)益

裨，有两读，一读 pí，“辅佐”义，如“裨将”“偏裨”；一读 bì，“益处”义，如“无裨于事”“大有裨益”。

俾，读 bǐ，古汉语中作“使”字讲，如“俾人说合”。

“裨益”不是“俾益”。

11. 金碧(壁)辉煌

“金碧”不是“墙壁”的“壁”，也不是“完璧归赵”中那块称作“璧”的玉器。“碧”指青绿色的玉。有人称大户人家的姑娘为“大家闺秀”，而称小户殷实人家的姑娘为“小家碧玉”。“金”，指“金色”。“金碧辉煌”指艳丽的颜色交相辉映，光彩夺目，异常华丽。

12. 针砭(贬)时弊

砭，读 biān。砭石，古代用石针扎皮肉治病，与“针灸”的“针”结合组成“针砭”。“寒风砭骨”是“寒风刺骨”的意思。“痛砭时弊”也叫“针砭时弊”，是对时弊进行尖锐的批评。

贬，读 biǎn，降低、贬低的意思，指不好的批评，与“褒”（表扬）相对。如“褒贬人物”“褒贬不一”“不加褒贬”等。由“贬”组成的词有“贬斥”“贬黜”“贬值”等。“贬”与“针”不能组词。

13. 心胸褊(偏)狭

褊，读 biǎn，狭小、狭隘义。“褊狭”指狭小，如：土地褊狭、气量褊狭。“褊急”指气量狭小，性情急躁。“心胸褊狭”指心胸狭窄，小肚鸡肠。“褊”从“衣”旁，本义是形容衣服狭小，后引申为“狭隘”。

偏，读 piān，指不正、倾斜，如：偏爱、偏安、偏心、偏见、偏颇等。“偏”不与“狭”组词。